

[1]
Private

Hudson's Bay House
Lachine, February 14th 1851.

My Dear Sir,

I shall now acknowledge the receipt of your letter of the 9th August last, as it is likely, I may not have much time to do so, in the [?] of the canoes — a couple of months hence — should the [?] so long.

I enclose herein a statement of your Account with me, of to the date, on which I paid — agreeably to your request — the sum of £192.12 [g sterp?] to Mr. Smith of the Hudson's Bay House, [?] the principal and interest of the proceed of the Bill of Exchange, which you enclosed to me two years since, and which I hope you will find [?] and satisfactory; and in that case, you will be pleased to return or destroy the note or acknowledgments, which I sent to you for the money. —

I also enclose herein a statement of payment made here in your account for the "Albrettn[?]" and "Church" Newspapers, and think it likely that the amounts of the late [?] Mr. [Callum's?] subscription [?] 15[?] will be charged to your account at Fort Garry as was settled last year. — I shall attend to those payments in future, but in the event of your discontinuing either of them, it will [?] to give 6 months

[2]
previous notice to the Editors or [?], otherwise you will be charged with 6 months subscription, beyond date in which the [paper?] is stopped.

The London Record was not sent to you by me, as I do not take in that paper, nor do I know to whom you are indebted for it.

I shall not enter into the Politics of [?] Bulsin as they do not — with the exception of the Papal question — appear to the very [?ing], and the [?] which has been caused by it, is fast subsiding.

With ever united kind regards
I am my dear sir
Very Sincerely yours
Dun. Finlayson

Rev'd [?]. Smithurst
Red River Settlement